

#WithUkrainianJungians

與烏克蘭同事及所有面臨被抹滅威脅的人同行



#WUJ 秋季網路研討會系列

- 九月:** **Donald Kalsched** 協同 **Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska** 及 **Olena Brante**
內外民主與威權主義的威脅：反思影響兩極化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)
主持人： Lisa Marchiano
- 十月:** **Verena Kast** 及 **Olga Kasianenko**
因應悲傷：困難與資源 (Coping with Grief - Difficulties and Resources.)
主持人： Lily Rose Nomfundo Mlisa
- 十一月:** **Renos Papadopoulos** 及 **Larysa Kozyr**
嚴苛逆境的集體形式：敘事、陷阱、影響及治療努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)
主持人： Karin Fleischer
- 十二月:** **Ann Ulanov**
對於以巴戰爭及在烏克蘭持續進行的戰爭之回應 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)

歡迎大家參與

分析心理學家公會 (Guild of Analytical Psychologists, **GAP**)、**Wordlywise**、原型象徵研究檔案館 (Archive for Research in Archetypal Symbolism, **ARAS**) 及 **Sanctus** 媒體公司協辦

目次

2	網路研討會月會說明
4	研討會八 09/19/2023 Donald Kalsched 協同 Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska 及 Olena Brante 主持：Lisa Marchiano <i>內外民主與威權主義的威脅：反思影響兩極化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)</i>
8	研討會九 10/24/2023 Verena Kast 及 Olga Kasianenko 主持：Lily Rose Nomfundo Mlisa <i>因應悲傷：困難與資源 (Coping with Grief - Difficulties and Resources.)</i>
12	研討會十 11/21/2023 Renos Papadopoulos 及 Larysa Kozyr 主持：Karin Fleischer <i>嚴苛逆境的集體形式：敘事、陷阱、影響及治療努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)</i>
16	研討會十一 12/12/2023 Ann Ulanov <i>對於以巴戰爭及在烏克蘭持續進行的戰爭之回應 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)</i>
17	購票方式
18	錄影影片
19	社會夢矩陣團體
25	#WUJ 夢庫
26	#WUJ – ARAS 圖像計畫
28	#WUJ 影片計畫
31	網路研討會日程
33	#WUJ 目標
34	致謝

#WUJ 網路研討會每月聚會



Catherine Cox 寫道：

親愛的同事和朋友們：

歡迎閱讀 #WUJ 秋季簡章。在這裡，您可以瞭解到更多關於即將舉行的網路研討會、社會夢矩陣團體、如何捐款給我們的烏克蘭同事以及其他有用的資訊。

獲殊榮的小說家、詩人和訓練有素的戰爭罪行研究員Victoria Amelina於 7 月 1 日在烏克蘭東部一家餐館遭到導彈襲擊時受傷身亡。她當時 37 歲，留下了一個年幼的兒子。

Victoria滿懷激情地為建立一個所有公民都享有自由的烏克蘭家園而奮鬥。「在她的旅行和工作中，她試圖以希望化解驚恐、記錄暴行，同時也組織援助和文化活動。她堅持認為這些活動與溫飽是同等重要的烏克蘭戰鬥。」(出自《衛報》資深國際事務記者Emma Graham-Harrison)

在國際寫作計畫「家園/土地/s」論壇中首次發表的一篇文章裡，Victoria描述了當她作為難民抵達捷克邊境時，從一名捷克邊境官員眼中看到的慈悲心讓她在年幼的兒子面前崩潰。

她的兒子問：「你為什麼哭？」

「因為我們回家了」，她回答道。

「但這裡不是烏克蘭。」他問

「我們正在墜落，而我們的歐洲同胞已經準備好接住我們。我想，家的範圍剛剛已經擴大了。」

我相信，發生在烏克蘭難民身上的事情不僅僅是一次善舉。那是觀點的改變、歐洲故事的轉變，最終是我們所認為的共同家園之邊界變化。烏克蘭人現在不僅僅只是為烏克蘭而戰，也是為歐洲而戰。

不幸的是，這對於來自敘利亞或蘇丹的難民來說可能沒有什麼幫助。但我相信，對一個難民群體的善舉可以教會我們所有人（包括烏克蘭人），更加善待所有其他逃離戰爭的人們。我們可以歌頌烏托邦式的兄弟情誼，也可以努力推進我們之間共有的信任感。

沒有人有義務收留陌生人，也沒有人有義務向他們表達愛意，然而這一切都發生了。這種愛成為一個真實的故事，改變所有未來的故事，包括難民的故事。」

Murray Stein的 #WUJ 網路研討會主題是「對邪惡的回應」。作為一般的分析師，當面對烏克蘭和世界其他地方正在遭受的壓倒性邪惡時，當面對氣候變遷時，我們究竟能做些什麼？

不僅是歐洲，整個榮格世界的許多同仁都在以各種不同的方式支援烏克蘭。#WUJ提供了一個空間，讓我們可以聚集在一起，聲援我們的烏克蘭同事——我們在我們的安全處，他們在他們的危險地。——我們得到助益良多的回饋。

請加入我們——每月只有一次。你可能認為你的參與微不足道，但這正是我們所需要的。事實上，我們每個人都可以帶出改變。我們只需要出席。

我們希望我們的烏克蘭同事知道，國際社群在此「接住他們」，他們在我們這裡有一個「家」。——我們小小的愛心行動將促成集體的逆向改變，正如 Victoria Amelina 所希望的那樣，「成為一個真實的故事，改變所有未來的故事」。

我們知道，我們的「家」，我們的國際社群，因烏克蘭的犧牲和我們的烏克蘭同事所帶來的一切而變得更加豐富多彩。

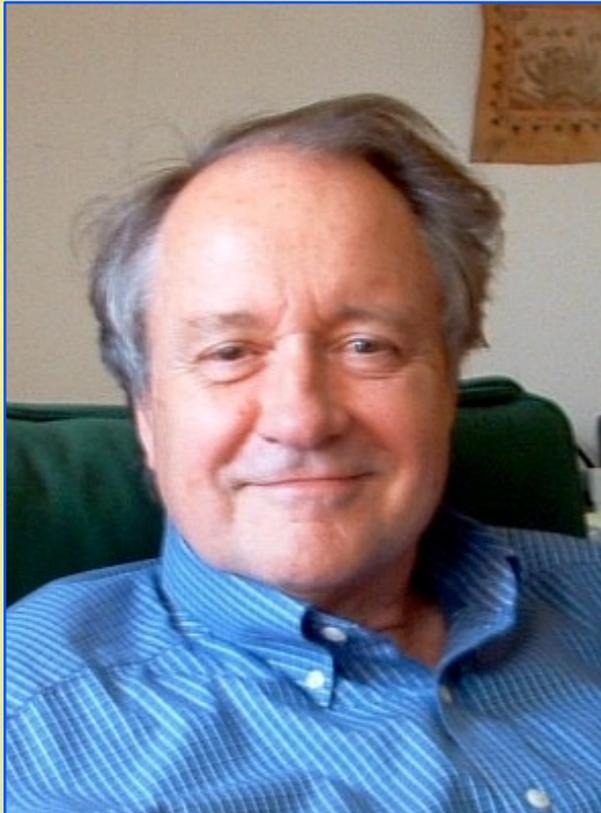
此致

Catherine Cox, 僅代表#WUJ團隊

8. 2023年9月19日星期二 下午18:00 – 19:45 (英國夏令時間)

Donald Kalsched, PhD

內外民主與威權主義的威脅：反思影響兩極化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)



Donald 寫道：

自從俄羅斯入侵烏克蘭以來，我始終受到這場戰鬥的每一個細節和烏克蘭人民的英勇抗爭所吸引，英勇對抗普丁對你們的國家所發動的暴虐侵略。對我來說，這不僅僅是一個「新聞故事」，我把它當作自己的親身經歷，而我無法停止對它的思考！我想這是因為自2016年以來，對於我自己的國家--美國的民主所受到攻擊，我感到震驚，但卻無能為力--除了投票。在烏克蘭則有個明確的敵人（至少現在是如此），可以有明確的方式為自己和國家的靈魂而戰。戰線已經畫出！

去年3月9日，我給烏克蘭同事寫了一封支持信，我要重複我在信中所說的部分內容，它包含了我今天希望傳達的核心內容。

「如你所知，我寫過關於《創傷與靈魂》的書，而你們正處於撕心裂肺的創傷中，你們正在為你們國家的靈魂而戰；你們正在為世界的靈魂而戰！」

「你們的戰鬥是意識革命的一部分。獨裁者總是會起來反對這種新的意識，因為他們害怕這種意識，但是為民主為平等而戰、為多樣性而戰、為神聖的現實而戰--這個星球上的所有人都蘊含著上帝賦予的生命權和自由權的火花，這比任何一場戰鬥都要偉大，而且必須在每一代人中反覆進行。.....儘管你們當前遭受創傷，但你們是為靈魂而戰。我向你們致敬！」

Donald 持續寫道：

在我與個別病患的創傷治療工作中，我逐漸認識到，我是在為心靈民主而戰，以對抗威權防衛的暴政。——就像烏克蘭前線士兵為民主而戰，對抗俄羅斯專制暴政。——在赫爾松、在紮波羅熱、在巴赫姆特為民主而戰。當然，我不能把我的掙扎與那些烏克蘭的英雄相比，當我坐在舒適的辦公室裡與人交談時，他們每天都冒著生命危險。但我想在這次演講中指出的是，民主不僅僅是一種值得捍衛的外在政府形式，它也是一種內在形式。它是一個人或一個國家各部分之間的組織原則，這一原則的基礎是自由而不是恐懼，是開放而不是封閉，是平等而不是統治，是包容而不是排斥，即在一個中央機構中代表整體的所有部分——合眾為一。

榮格曾經傳神地指出，民主對於健康的內在心靈和健康的外在社群是多麼重要。他的信念來自於他理解到只有通過對立面之間的激烈掙扎才能產生意識。民主為這種掙扎提供了最好的容器。因此，民主，無論是內在的還是外在的，都是意識產生的引擎。這是我們成為完整的方式，也是我們在自己和世界中產生道德中心的方式。它值得我們在內部和外部的每一個戰場上為之奮鬥。

Donald Kalsched, Ph.D.，是一名臨床心理學家和榮格心理分析師，在緬因州布倫瑞克擁有一家私人診所。他是跨區榮格分析師學會（Inter-Regional Society of Jungian Analysts）的資深教員及訓練分析師，同時也是緬因州榮格中心的董事會成員。他在國內和國際上就兒童早期創傷及其治療進行演講和教學，並在許多臨床單位帶領臨床督導課程。他的成名作《創傷的內在世界：生命中難以承受的重，心靈如何回應》（The Inner World of Trauma: Archetypal Defences of the Personal Spirit）（心靈工坊，2018年Routledge，1996年）探討了當代精神分析理論與榮格思想之間的關係，及其與兒童早年創傷倖存者的臨床實務工作的關聯。他的第二部著作《創傷與靈魂：深入內在神聖空間，啟動轉化歷程》（Trauma and the Soul: A Psycho-spiritual Approach to Human Development and its Interruption）（心靈工坊，2022年/Routledge，2013年）一書則探討了創傷倖存者臨床工作的某些神秘維度。他目前正在撰寫第三本重要著作，該書將探討在臨床工作中如何更直接地處理情感和對情感的防衛等實務層面。



Oxana Zaleska 從事兒童和成人工作已超過 25 年。在過去的九年裡，一直從事與戰爭後果有關的工作，並將榮格學派的系列繪圖運用於受戰爭影響之兒童的緊急情況。她是「安全空間」心理社會計畫的共同作者。該計畫自 2015 年起在烏克蘭教育系統實施，旨在支援和預防兒童的創傷後壓力疾患。

Oxana 是榮格分析師、兒童心理治療師、IAAP會員，具心理學博士學位，是烏克蘭分析心理學發展小組（UGD IAAP）成員、兒童分析心理學家專業協會（PACHAP）創始人和成員，同時是國立基輔大學莫希拉學院心理健康中心的資深專家心理治療師和督導。



Olena Brante 在烏克蘭出生長大，過去六年一直生活在愛爾蘭。她是烏克蘭發展小組培訓的榮格分析師。主要感興趣的領域是有關創傷（各式變項）、自戀現象和移民過程的主題。

Olena 寫道：我非常感謝藝術技巧，並對冷水泳及其心理影響感到相當好奇。我記得Nathan Schwartz Salant提過，每個自性都會在一生中進行自己的實驗。我認為靈魂的生命是非常艱難但又是令人驚嘆的。



Dmytro Zaleskyi MD 是一名精神科醫生和榮格分析師，自 2010 年以來一直是國際分析心理學會的個人會員。他在1988 年畢業於基輔醫學院精神醫學部門，獲得醫學學位。他曾在基輔市第一精神醫院工作，其後又在蘇聯醫學科學院輻射醫學研究中心工作。從1986 年至1991年，他作為車諾比災難後果的清算人，擔任醫療助理、神經學家和心理治療師。

Dmytro 曾任IAAP烏克蘭官方發展小組第一主席，並在2015-2016 年在烏克蘭軍隊教召，擔任營醫療隊隊長。

Lisa Marchiano



Lisa寫道：

當面對深不可測的苦難和原型邪惡的表現時，想像力就會動搖。怎麼可能與這樣的事情抗衡呢？無助感可能會壓垮我們，而意義的結構也會被打破。面對不可思議的事情，單純的善意和團結似乎是不夠的，但它們可能是我們所能提供的一切。我很高興有機會參加這次網路研討會，盡我的微薄之力。我盡我所能，編織起意義和人性的破爛衣袖。

Lisa Marchiano 是費城的榮格分析師。她是廣受歡迎的深度心理學播客「This Jungian Life」的聯合主持人，同時也是《當媽後，你是公主也是壞皇后：從榮格心理學看童話故事中的母性智慧》（Motherhood: Facing and Finding Yourself）一書的作者，該書已被翻譯成四種語言。她的第二本書將於2024年初出版，書名為《生命的火花：重拾你的亡命能量，尋找你的陰性之火》（The Vital Spark: Reclaim Your Outlaw Energies and Find Your Feminine Fire）。

9. 2023年10月24日，星期二下午18:00 – 19:45 (英國夏令時間)

Verena Kast & Olga Kasianenko

因應悲傷：困難與資源 (Coping with Grief - Difficulties and Resources.)



Verena's 的個人聲明：

在烏克蘭的這場毀壞且不合理的戰爭讓我感到憤怒和無助。我們的烏克蘭同事們是如何承擔起他們的艱難命運，對此我深受感動。儘管處在最惡劣的戰爭環境下，有時也在最艱困的個人處境中，他們長久以來仍繼續為需要治療的人服務。當你與他們交談時，他們如今將這一工作視為自己的任務，他們也想承擔這份任務。我感到非常敬佩，並希望我們至少能向他們提供小小幫助和善意，希望這將會帶出影響。

Prof. Verena Kast DPhil. 博士是心理學家和心理治療師，曾任蘇黎世大學人類心理學教授。她是蘇黎世榮格學院的講師級分析師和督導，曾任學院的院長。她是林道爾心理治療大會 (Lindauer Psychotherapiewochen) 的共同主任，該大會是德語區最大的心理治療繼續教育活動。她在童話、象徵主義、人際關係、哀悼過程、情緒等領域發表過許多著作，同時也著書討論複雜理論和想像力。

關於這場網路研討會：

愛一個人，就有可能克服存在孤獨。

因此，愛人的離去會讓我們重陷存在孤獨。

如果人們失去了生命中非常寶貴的人或物，就會有悲傷的情緒。與那些哀悼情緒相關的是悲傷、焦慮、生氣、憤怒、愛、負罪等等感受。如果我們允許自己被這些情緒佔據，那麼哀悼的過程就會開始，這是一個緩慢而痛苦的發展過程，它讓我們與逝者分離，讓我們有可能重新開始生活——沒有逝者的生活，但卻有著因為與逝者的關係而在我們心靈中喚起的各面向，即那些在我們靈魂中被觸動的事物以及我們絕不能犧牲的東西。

我們必須以羈絆聯繫來理解失去至愛。如果我們與某人交往，就會發展出一份關係，而在我們的心靈內，就會有個我從這種關係中產生。這個共有的我不同於自己，但也有一些重疊。有個足夠好的自己對於哀悼和分離的過程非常重要。在悲傷的過程中，我們會重新組織自己，從共有的我回到自己。如果沒有或沒有足夠的自己，悲傷的人在面對重大失落時就會出現憂鬱和附帶症狀，即所謂的複雜悲傷。在這種情況下，針對憂鬱的心理治療，若能把焦點放在共有的我和失落會是有所助益的。

Olga Kasianenko



Olga 寫道：

2022 年夏天，當我在德國時，經歷了失去家園的痛苦，而我的母親也在我離家在外時去世。當時有人提議讓我參與翻譯 Verena Kast 的文章。當然，我根本無法想像在一年半後，我會有機會與她一起帶領研討會。

撰寫這篇文章對我自己的悲傷歷程很有幫助。當時我正陷入深深的憂鬱之中而無法自拔，也許是因為我的關聯自性 (relational Self) 相當發達，而我與個別自性 (individual Self) 的聯繫則變得較弱。瞭解這一點有助於我做出某些決定，而這些決定至今仍被我視為人生中重要的決定。

當有人建議我與 Verena Kast 合作時，我充滿了喜悅、靈感，同時也感到恐懼。我將說些什麼？我將對失去這麼多的人們說些什麼新穎且重要的事？我能找到表達所有感受的語言嗎？而「與烏克蘭榮格人同在」計畫再次向我伸出了援手，即原型象徵研究檔案館 (ARAS) 的提議……有了分享象徵的可能性——這是一個非常簡單、非常榮格學派、非常天才的想法——如果你欠缺語言，圖像就會為你提供幫助：無論是藝術的、音樂的或詩意的。

這甚至不是一個演講發表，而只是我在戰爭中遇到的圖像馬賽克，成為道別的象徵，同時為過去無憂無慮的生活、對不朽的幻想以及我們都經歷過的許多損失感到悲傷。

如果我與你們分享我的悲傷，我希望你們也有機會與我、與我們所有人、與整個世界分享你們的悲傷，因為我們都是在一起的。

Olga Kasianenko 出生並成長於基輔。她畢業於塔拉斯-舍甫琴科國立基輔大學心理學系，並與一群志趣相投的同事一起在圖賓根心理治療暨身心醫學和精神分析學院學習古典精神分析課程。2008 年，Olga 有幸參加了首屆 IAAP 的 Router 學習計畫，並於 2019 年獲得榮格分析師資格，隨後接受了團體分析師培訓，並在安娜-佛洛德中心學習嬰兒-父母關係治療。

Olga 的工作對象包括兒童和成人，並帶領嬰兒觀察小組。

Lily Rose Nomfundo Mlisa, PhD



Nomfundo 寫道：

我很榮幸受邀參加這個計畫。

烏克蘭公民、家人、朋友和親戚，包括我所居住的南非等其他國家的人同樣也面臨著烏克蘭家庭今天所面臨的所有不確定性、愁苦、痛苦、恐懼和失去希望。這是許多國家今天正在經歷的創傷性生活經歷。痛苦就是痛苦，恐懼和絕望也是如此。在南非，今日我們也面臨著類似的情況，我們都剛剛從 COVID-19 疫情的痛苦困境中恢復過來，這場疫情給全球帶來嚴重痛苦，不僅僅只是失去了親人的生命，還留下了情感上的創傷，可能需要一段時間才能癒合。世界正在崩潰。不再有喜樂與和平，而是黑暗的陰影每天都籠罩著我們所有人。

儘管如此，我們仍為烏克蘭和所有不再享有和平的國家祈禱了許多小時。這些會面非常有力量，因為我們能夠在精神上彼此聯繫、相互支持、共同分擔痛苦，並注入積極的希望和信念：我們同舟共濟。作為一個負傷的療癒者，包括我本人以及烏克蘭和世界各地的榮格學人，我們將採用各種方法療癒那些傷者的創傷。

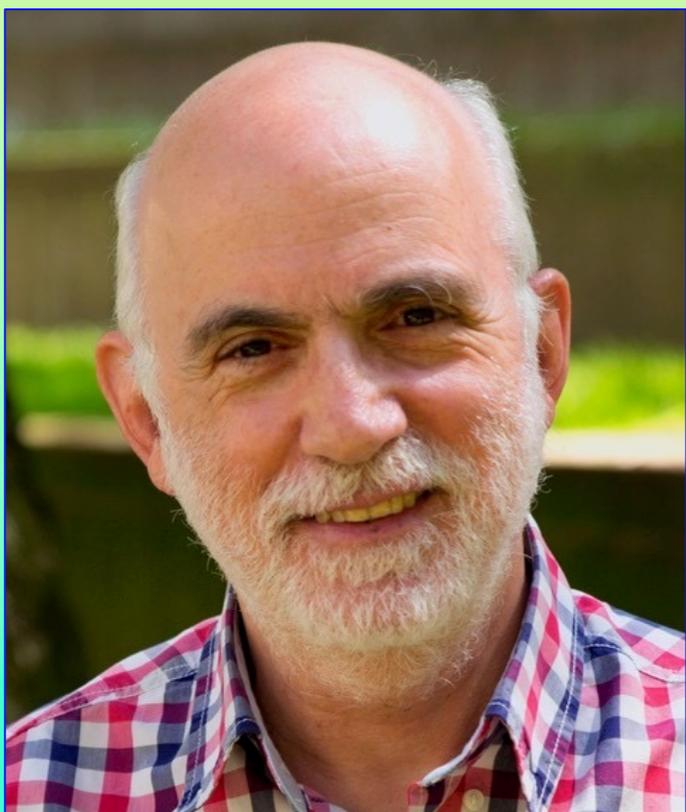
今天和我在一起的是兩位勇士，我們將為烏克蘭的所有人帶來支持性和正面的希望精神。

Lily Rose Nomfundo Mlisa 博士，是南非人，自1995年以來一直是一名執業註冊的臨床心理學家，參加過 60 多場國際和國內會議。她曾在各會議上組織各式小組討論、主持會議並發表演講。她在認證期刊上發表15篇以上的論文。她還參與了某些期刊的同儕審查工作。她是以下領域的獨立研究員：本土知識研究、非洲傳統宗教、社區參與和心理學。她是南非誇祖魯-納塔爾省祖魯蘭大學社會科學與人文學院的研究員及南非自由州大學宗教研究系研究員。她還是「彩虹團體」(Rainbow Group) 心理療法的創始人之一，該療法是她與南非榮格學派心理治療師、蘇黎世榮格分析師Peter Amman教授共同開創的。她還修行各種冥想方法，為來自世界各地不同文化背景的被創傷個人和家庭提供支持。她還是一名熟練的傳統療癒師和信仰療癒師。 (lillymlisa@gmail.com) +27834940433

10. 2023年11月21日星期二下午18:00 – 19:45 (格林威治時間)

Renos Papadopoulos & Larysa Kosyr

嚴苛逆境的集體形式：敘事、陷阱、影響及治療努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)



Renos' 的個人聲明：

戰爭是最具破壞性的人類行為形式，這不僅因為戰爭不可避免地帶來暴力、毀滅和痛苦，還因為它們對人類獨有的一切造成了醜陋變態的破壞：像是思考、情感、道德、價值觀、美感、神聖感等等。從烏克蘭戰爭爆發的最初幾天起，我就受邀協助許多各類專業人士、社區工作者、神職人員和其他在烏克蘭工作的救助團體，以及烏克蘭人逃亡的其他國家，包括英國等地的救助團體。此外，我還參與了多種形式的直接治療援助工作，和個人、家庭、烏克蘭人團體以及與他們一起工作的人。

沒有人能夠適應巨大的痛苦和磨難，也沒有人能夠習慣關於人類破壞性本質這類無法回答的問題之持續存在。然而，分享我們的人性可能是唯一可行的解方。

Renos K Papadopoulos 博士是英國埃塞克斯大學社會心理和精神分析研究部門教授。他是「創傷、庇護和難民中心」的創始人和主任，「難民照顧」碩士和博士課程的創始人和課程主任，也是埃塞克斯大學「人權中心」、「過渡時期司法網路」和「武裝衝突與危機中心」成員、塔維斯托克診所的名譽臨床心理學家和系統家庭心理治療師。他是一名執業臨床心理學家、家庭治療師和榮格學派精神分析師，還參與了這三個領域專家的培訓和督導工作。作為聯合國和其他組織的顧問，他一直從事難民、受酷刑者、被販運者和其他許多國家的政治迫害受難者及災難倖存者的服務。他在國際上講課並提供專家培訓。他的著作以 18 種語言出版。

他著有《非自願流離失所一家園、創傷、復原力及逆境啟動的發展》(Involuntary Dislocation. Home, Trauma, Resilience and Adversity-Activated Development) 等多部書籍，該書於 2023 年翻譯成烏克蘭語出版。

關於這場網路研討會：

嚴重形式的集體逆境 (SFCA) ，以戰爭為例，不僅具有破壞性和危險性，而且由於其高度複雜性，會產生一系列可預測和不可預測的影響和後果。其明顯的影響是如此具體和痛苦，以至於很容易使我們誤以為自己完全瞭解它們及其影響。

這使我們陷入更加危險的認識論混亂境地，從根本上而言，我們忘記了自己遠非故事的作者，實際上，我們是強大的原型故事網路中的劇中人，這原型故事網路比我們自身大得多。此外，SFCA施加的致命「原型輻射」會助長簡單化和兩極化的表述，從而扭曲現實。

在這次演講中，我將運用榮格學派的洞察力，結合我的分析和實務經驗，努力找出其中的一些複雜性，並闡述這些複雜性如何直接影響到與SFCA相關的每個人（即受難者和照顧者、評論者和旁觀者），嚴重影響我們的治療概念和方法，以及我們的個人立場和身份認同。

Larysa Kozyr



Larysa 寫道：

我看見 Renos 的研究著作的主題，我感興趣的是探索治療師失去自己的家、失去正常生活這一主題會如何影響他們在這些困難時期的工作能力。

如果治療師和個案處於同一創傷範疇，集體無意識的過程會有多強大？烏克蘭人（包括治療師和個案）的負罪感如何影響他們的生活、工作能力，以及對自己和國家美好未來的信念？

Larysa Kozyr 是一名分析心理學家，擁有精神分析和分析心理學學位。2014 年之前，她住在頓涅茨克，但在 2014 年時，由於俄羅斯軍隊入侵烏克蘭東部，她搬到基輔，現在在那裡生活和工作。在俄羅斯全面入侵期間，她一直與家人住在基輔。她的父母和兄弟仍住在暫時被佔領的頓涅茨克。Larysa 已婚，有兩個青少年期的兒子。

Larysa 從事成人和兒童工作。她正在計畫參加下一年度烏克蘭榮格學會的 Router 訓練計畫。

Karin Fleischer



Karin 寫道：

戰爭及其暴力也會導致社會關係的撕裂，透過被迫遷徙、流亡、失去親人和死亡而造成社會關係的撕裂，與此同時，在這些最黑暗的時刻，往往會表現出更強大的團結和支持。正如德國詩人Friedrich Hölderlin在19世紀初寫道：「但危險在哪裡，拯救的力量就在哪裡」。

我認為，#與烏克蘭榮格人同在計畫就是一個鮮明而又感人至深的例子，展現出人類在逆境中創造新生活和新機遇的能力。

我很榮幸能夠參加這一系列會議並作出貢獻，與Reno Papadopoulos一起合作這一場次的會議，他在分析心理學領域以及與難民和政治暴力倖存者的工作有著非常廣泛的國際公認經驗。同時也協同Larysa Kozyr，她根據自己在當今烏克蘭的直接經驗，就這些創傷的影響，無論是對臨床工作和生活本身，都提出了重要問題。

Karin Fleischer 是一名認證臨床心理學家（布宜諾斯艾利斯大學）、國際榮格分析學會（IAAP）榮格分析師、培訓分析師、督導及烏拉圭-阿根廷分析心理學學會（SUAPA）之創始成員，也是拉丁美洲分析心理學委員會（CLAPA）的執行委員會成員。獲取舞動療法理學碩士（美國加利福尼亞州立大學東灣分校），是分析心理學學士後及研究所課程教授。她將「體現式積極想像/真實運動」引入多個拉丁美洲國家，在國內和國際上講授身體與積極想像之主題。她曾在《分析心理學期刊》上發表學術文章，內容為發展性和集體性創傷、解離、心身疾病、身體和積極想像等相關主題。

11. 2023年12月12日星期二下午18:00 – 19:45 (格林威治時間)

Ann Ulanov

對於以巴戰爭及在烏克蘭持續進行的戰爭之回應 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)



空下這一天！

購 票

1.

捐款請前往 GoFundMe 的
網頁

[此處](#)

為了盡可能廣納所有人，建議最低捐贈
(依世界銀行列表) 為：

高 收 入：北美、澳洲及歐洲：25英鎊
(受訓者及routers：15英鎊)

中上收入：南美及巴爾幹半島：15英鎊
(受訓者及routers：5英鎊)

中下收入：東南亞及非洲：5英鎊
(受訓者及routers：免費)

烏克蘭及在前線與烏克蘭工作者：免費

2.

購票

- 網路研討會八：九月 [此處](#)
Donald Kalsched 協同 Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska 及
Olena Brante
- 網路研討會九：十月 [此處](#)
Verena Kast 及Olga Kasianenko
- 網路研討會十：十一月 [此處](#)
Renos Papadopoulos 及 Larysa Kozyr
- 網路研討會十一：十二月 [此處](#)
Ann Ulanov

錄影

所有的網路研討會均備有錄影。

網路研討會都會有英語及烏克蘭語的錄影版本，而某些網路研討會也有其他語言版本，包括華語、德語、法語、義大利語、西班牙語及葡萄牙語。

我們感謝 ARAS 管理錄影影片，使其他時區的同事也能參與，同時也為榮格社群及一般大眾提供資源。

除了為所有害怕被抹滅的同事提供支持外，網路研討會還旨在為遭受嚴重經濟困難的烏克蘭同事籌募資金。無論你是現場參加還是透過觀看錄影影片而參與，請考慮為我們的烏克蘭同事捐贈一份禮物。

是否能夠考慮捐贈一個小時的費用？

觀看錄影影片，請點選：

[此處](#)

捐款，請點選：

[此處](#)

我們通常會在人們抵達 Zoom 會議室時播放圖片展示。

觀看圖片播放，請點選：

[此處](#)



#WithUkrainianJungians

與烏克蘭同事及所有面臨被抹滅威脅的人同行

社會夢矩陣團體 (Social Dreaming Matrix Groups)

мережка сновидінь - '夢的刺繡'

由經驗豐富的召集人組成四個團體，從 2023 年 10 月至 2024 年 1 月，每月在Zoom會面一次，含括所有時區。備有英語-烏克蘭語同步口譯。無需先前經驗。

「在其他演講中，我們也發現，創造一個小而安全的容器是多麼重要。當中，情感可以得到表述，圖像可以出現，且深層次的轉化得以發生，因而讓反思和感受甦醒。」

Alessandra di Montezemolo 在榮格學院 75 周年紀念大會後的回饋：

「你願意和我坐一會兒嗎？你在你的安全空間，我在我的危險地帶。」

分析心理學家公會 (Guild of Analytical Psychologists, **GAP**)、**WorldlyWise**、原型象徵研究檔案館 (Archive for Research in Archetypal Symbolism, **ARAS**) 及 **Sanctus** 媒體公司協辦

各個團體

團體 A: 週六上午 10:00 – 11:30 (倫敦時區)
10月7日、11月18日、12月2日、1月13日
召集人：Maxim Ilyashenko & Olena Brante

團體 B: 週一上午 10:00 – 11:30 (倫敦時區)
10月2日、11月6日、12月4日、1月8日
召集人：Alessandra de Montezemolo & Elisabetta Pasini

團體 C: 週一傍晚 18:00 – 19:30 (倫敦時區)
10月9日、11月6日、12月4日、1月8日
召集人：Marilyn Mathew & Maggie Cochrane

團體 D: 週三傍晚 18:00 – 19:30 (倫敦時區)
10月11日、11月08日、12月13日、1月10日
召集人：Carola Mathers & Fiona Palmer Barnes

顧問： Helen Morgan

所有團體皆使用Zoom

如何加入

費用 (支付口譯員之費用) :

單場矩陣 20 英鎊 -- 富裕國家

單場矩陣 10 英鎊 -- 世界其他地區和受訓學員

烏克蘭同事 -- 免費

需預先全額支付四個矩陣之費用。
任何剩餘資金和額外捐款將送至烏克蘭。

加入Zoom團體：

請儘速寄送電子郵件至 WUJ-SDM@citypsychotherapy.org，並註明您希望參加的團體。

依報名先後順序錄取！

社會夢 (Social Dreaming)

мережка сновидінь - 夢的刺繡

去年五月，我們首次舉辦了由Ann Ulanov擔任主講人的活動。作為活動的一部分，我們召開了一場大型國際社會夢矩陣，六個矩陣同時運行。那是一次震撼人心的體驗。

Ulanov活動結束後，我們組織了九個讀書小組，研究Ann Ulanov的活動。這些事件發生當時，俄羅斯正朝烏克蘭發射了 84 枚巡航導彈。對每一位參與者來說，這也是一次非常震撼的經歷。大家分享了許多夢境，而我們也注意到，隨著時間的推移，夢境從創傷性的凍結發展到象徵性的。

一年過去了，我們的烏克蘭同事承受了太多的苦難。在戰爭的某一階段有幫助的東西，在以後的階段可能就不需要了。

我們的烏克蘭同事要求我們建立社會夢矩陣團體。這些團體將結合兩種非常強大的容器形式——矩陣本身以及與沒有陷入創傷的同事們在一起的時間。

在過去的幾個月裡，烏克蘭發生的一切顯然具有原型和普世意義。社會夢矩陣團體意在造福所有人。我們試圖結合我們從Ulanov社會夢矩陣和讀書小組中學得的。

要使社會夢矩陣團體發揮效益，我們需要國際社群中非烏克蘭的成員踴躍參加。請加入團體。

這些團體將每月聚會一次，為期四個月。然後，我們會回顧。每個團體將有兩名召集人。

社會夢矩陣召集人



Maxim Ilyashenko MA 是一名榮格心理治療師 (UKCP、BACP、EAP)，在倫敦私人執業，但他來自烏克蘭，在那裡接受訓練成為心理治療師。他能說流利的烏克蘭語、英語和法語，並將自己定義為一名多元文化治療師。自 2023 年 1 月起，Maxim 每月為烏克蘭同事協同帶領夢矩陣小組 (Мережка снів，在烏克蘭語中意指夢的刺繡)。



Olena Brante 是烏克蘭發展小組 (UDG) 培訓的榮格分析師。Olena 在烏克蘭出生和長大，過去六年來一直在愛爾蘭生活和工作。Olena 協同 Maxim Ilyashenko 為烏克蘭同事主持每月一次的夢矩陣團體 (Мережка снів)。



Alessandra di Montezemolo 是一名臨床心理學家，也是蘇黎世榮格學院的培訓分析師。Alessandra 是義大利人，但曾在四大洲的七個國家生活過，使用四種語言工作。作為一名多元文化的精神分析師，她尤其熱衷於在人文學科、社會科學和各式心理學取向間架起橋樑。



Elisabetta Pasini 是一名榮格取向精神分析師，獲取蘇黎世榮格學院分析心理學認證。現居米蘭，曾在英國、美國、拉丁美洲、瑞士、西班牙和杜拜生活與工作。Elisabetta 最近撰寫了《意外之道：新冠時代的社會夢體驗》 (The Unexpected Way: a Social Dreaming Experience at the Time of Covid 19) (將由斯普林格出版社出版，2023 年)。



Marilyn Mathew 是英國榮格分析學會 (BJAA) 的培訓分析師，隸屬於英國心理治療基金會 (bpf)，在英格蘭德文郡生活和工作。

Marilyn 長期關注夢和做夢。她召集社會夢矩陣，並在英國的培訓課程中講授夢的各個面向 (夢的煉金術、夢神話與童話以及夢系列講座)。



Maggie Cochran 是英國心理治療基金會 (bpf) 的半退休研究員，也是英國榮格分析學會 (BJAA) 的培訓分析師/督導。她在倫敦南部生活和工作。

Maggie 曾在愛沙尼亞督導過學員和同事，並對夢和社會夢感興趣。



Carola Mathers 博士住在倫敦南部，於 2022 年從榮格分析師協會 (AJA) 的培訓分析師和督導退休。

Carola 曾在英國和歐洲主持過社交夢矩陣，並在疫情期間為 IAAP 和 AJA 建立線上矩陣。她近期為 IAAP 的分析與行動主義谷歌小組建立了定期線上夢矩陣。(榮格分析師協會)



Fiona Palmer Barnes 是榮格分析師協會 (AJA) 的督導格分析師。

Fiona 接受過領導社會夢矩陣的培訓，目前在英格蘭西部的巴斯從事教學和私人執業。



Helen Morgan 是英國心理治療基金會 (bpf) 的研究員，也是該基金會下屬的英國榮格分析學會 (BJAA) 的培訓分析師和督導。

1995 年，Helen 和 Peter Tatham 在蘇黎世召開的一次會議上，主持了首個 IAAP 社會夢矩陣。從那時候開始，她在許多場合中都主持過好些矩陣。

#WithUkrainianJungians

#WUJ 夢庫 Dream Depository

歡迎你在#WUJ夢庫中提供任何夢境、
共時性或身心經驗。夢庫是匿名性的。

加上你的夢境：[於此處](#)

#WUJ – ARAS 圖像計畫



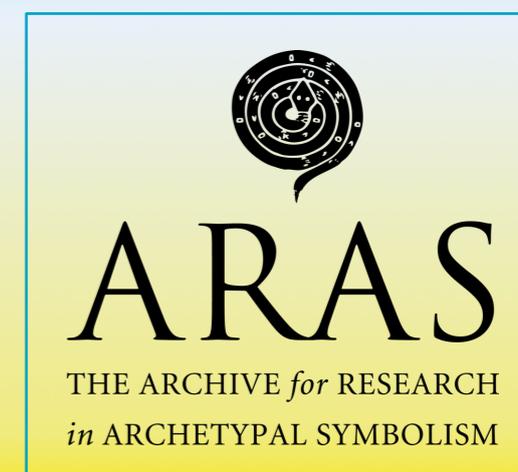
原型象徵研究檔案館 (Archive for Research in Archetypal Symbolism, **ARAS**) 很高興能與#WUJ計畫合作，協力支持烏克蘭同僚。

敬邀參與2023至2024年度 #WUJ線上研討會的報告人及與會人士分享你在每一場線上研討會之後心中興起的圖像或樂曲。

我們尋覓的是心中所浮現之新創及現存的圖像與音樂，舉凡以共時性形式展現的作品都是我們樂於接受的。

提交的資料將在以下網站公佈：aras.org/wuj

更多關於圖像的資訊，請連結
<https://aras.org/sites/default/files/docs/000149Singer.pdf>



#WUJ – ARAS 圖像計畫將如何進行？

你可以上傳圖檔或音檔：

- 進入網頁 aras.org/wuj
- 點選 ‘submissions’
- 填寫 the form

接受的檔案類型為：.jpeg, .png, .tiff, .mp3 & .wav.
圖檔大小至少為 72ppi.

ARAS 將會依文化脈絡及原型關聯彙整及刊登你的圖/音檔於網頁：aras.org/wuj

ARAS同時也會為#WUJ系列活動建立「網上之家」，提供觀看圖像及所有線上研討會紀錄影片之平台。期望這能吸引更多廣大的視聽群眾並激勵資金贊助。

#WithUkrainianJungians

#WUJ 影片計畫

| 邊框與邊界 |

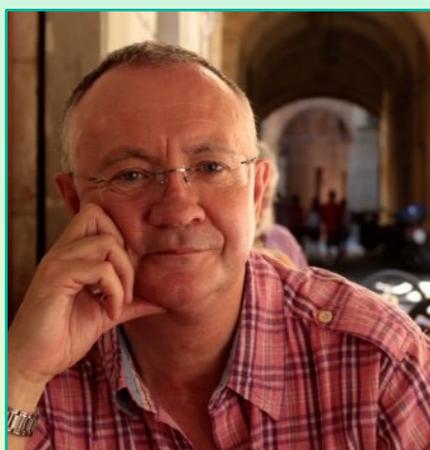
這是國際榮格社群的電影計畫，將反映我們未來一年的生活以及我們對彼此的意義。我們將會從自身對烏克蘭戰爭經驗的觀點開始，之後自發帶領我們向前。

歡迎所有人參與，你所需要的只是你的手機或是一台相機。

邊框與邊界

邊框：影片的邊框作為邊界，框架住自身及你我共同的生命，架構我們的理解、架構我們的認同、架構現實。

邊界：在國家之間、在人我之間、在意識與無意識之間、在心靈與物質之間、在想法與感受之間。



這項計畫將由榮格分析師暨電影製作人Christopher Hauke (SAP) 帶領

<https://www.christopherhauke.com>

Chris寫道：目標是製作社群的紀錄片（或短片），藉此代表處在這些亂世的榮格社群。如果這個計劃成功，我們會提交至2025年的IAAP 蘇黎世大會中觀賞。

以下兩種參與方式：

1. 上傳短影音（從你的手機或相機）

如果可以的話，請選擇解析度1080（超高畫質, 1920 x 1080 pixels），這是智慧手機常見的螢幕解析度。

解析度至少為 720（高清畫質，1280 x 720 像素）即可接受（但不是首選）。

長度不超過**90秒**。（其他的短片，像是短訪談之類的影片，請洽詢製作團隊）

2. 參與製作團隊（由Chris Hauke所帶領）

製作團隊是一群（最多約六人，其中至少有兩位是烏克蘭人）對處理影片檔案有些熟悉度的人，能夠儲存且分類檔案，能夠使用適宜的、像是Dropbox之類的平台上傳或下載檔案。（如果你對於處理影片檔有一定的自信、是容易上手的，假若你想加入，請與我們聯絡。）

這個團體也會充當製作團隊，檢視所有遞交的檔案，同時決定我們要從這些檔案所製作的故事或故事集，而這些故事將會成為最後完成的紀錄片（或是紀錄短片）。

我們也在找尋能夠與榮格社群進行短訪談的人。

Chris備有使用Adobe Premiere Pro編輯影片的設備，但是如果有人能協助剪輯部分段落，並以方便使用的格式提供剪輯影片，將會給我們帶來幫助。

所有的剪輯片段及最後的剪輯成品之翻譯及字幕都必須協調一致。

不需具備先前的相關工作經驗，只需要對這個計畫充滿熱情。每個人都會分派各自的工作角色。

我們該拍攝甚麼？

現今所活出的生命面向：

- 你想要活出的，但是沒有機會真正活出的生命面向
- 任何與邊框及邊界有關的主題，以及它對你的意義（如上）
- 主要的外部事件
- 景象或街景（帶評論或不帶評論皆可）
- 建築物-內與外
- 每日活動
- 生活正開始或是試圖回到常態
- 在你的生命脈絡之下的夢境
- 時時刻刻發生的共時性
- 民間故事連結
- 不須解釋的圖像
- 你的經驗反思
- 與身體、靈性、自然有關的事物

請記得：

- 永遠都要得到你所拍攝的人物之許可
- 聚焦於現實主義
- 與製作團隊討論任何可能會是較長篇的訪談（這可能會需要分段並與各式其他的影片片段相連）
- 提供英語及烏克蘭語的譯文（也可以由我們的翻譯團隊進行這項工作）
- 以「水平式」拍攝（手機平放）以符合16:9寬屏幕格式（這是標準設定），如此一來，所有提供的作品都會在一致的基礎上（手機直放的「肖像」模式通常會給人一種特殊的「出自業餘之手」的感覺，像是在新聞播報中那樣）。
- 如果有需要的話，製作團隊可以針對如何拍攝最佳影片給予指導。
- 你可以在這一年內重複提供多段影片。

最後，記住我們的標題：邊框與邊界

邊框：影片的邊框作為邊界，框架住自身及你我共同的生命，架構我們的理解、架構我們的認同、架構現實。

邊界：在國家之間、在人我之間、在意識與無意識之間、在心靈與物質之間、在想法與感受之間。我們邀請你在今年做些不同的事。

如果你想加入，請寄送電子郵件給 Chris Hauke: christopherhauke@icloud.com

網路研討會日程

先前網路研討會的錄影影片之觀看：

[於此處](#)

一月
01.24.2023

Joe Cambray & Inna Kyryliuk
共時性與創傷 (Synchronicity and Trauma)

二月
02.21.2023

Sonu Shamdasani & Svitlana Shevchenko
榮格對於靈魂的新療癒：反思榮格在分析心理學的實務工作及後期的轉變 (Jung's New Cure of Souls: Reflections on Jung's practice and later shifts in Analytical Psychology.)

三月
03.25.2023

Marian Dunlea & Olena Brante
身體夢迴—校準身體與心靈固有的自我調節機能 (Body Dreaming - aligning with the body and psyche's inherent organic capacity for Self-regulation.)

四月
04.25.2023

Lionel Corbett & Olena Pozdieieva
榮格的自性概念：湧現新的神—意象 (Jung's notion of the Self: An emerging new God-image.)

五月
05.16.2023

Murray Stein & Serhiy Teklyuk, with Diane Stanley
答邪惡及我們所屬時代的夢 (Answer to Evil and A Dream for Our Time.)

六月
06.06.2023

Susan Schwartz & Elena Liulina
缺席父親的影響：父親渴望、父親傷害 (The Effect of Absent Fathers: Father Desire, Father Wounds.)

七月
07.04.2023

Ann Shearer & Victoria Roslik
珀爾修斯：我們所屬時代的神話 (Perseus: A Myth for our times.)

未來所有的網路研討會都從下午六點開始(倫敦時間)

- 九月
09.19.2023 **Donald Kalsched**
內外民主與威權主義的威脅：反思影響兩極化世界的心理因素 (Inner and Outer Democracy and the threat of Authoritarianism: Reflections on Psychological Factors at Play in our Polarised World.)
- 十月
10.24.2023 **Verena Kast & Olga Kasianenko**
因應悲傷：困難與資源 (Coping with Grief -Difficulties and Resources.)
- 十一月
11.21.2023 **Renos Papadopoulos & Larysa Kozyr**
嚴苛逆境的集體形式：敘事、陷阱、影響及治療努力 (Collective Forms of Severe Adversity: Narratives, traps, effects and therapeutic endeavours.)
- 十二月
12.12.2023 **Ann Ulanov**
對於以巴戰爭及在烏克蘭持續進行的戰爭之回應 (In response to the war between Israel and Palestine and the ongoing war in Ukraine.)
- 一月
01.16.2024 **Tom Singer & Yurij Danko**
神話詩想像與瘟疫：當代反烏托邦癱瘓的解藥 (The Mythopoetic Imagination and The Plague: An Antidote to the Contemporary Dystopian Paralysis)
- 二月
03.13.2024 **Katerina Sarafidou & Olga Bernatska**
由內而外翻轉愛：以榮格的黑書為架構以形塑個人對於生命、戰爭及分析的態度 (Love InsideOut: Jung's Black Books as a framework for shaping one's attitude towards life, war and analysis.)
- 三月
03.12.2024 **George Hogenson & Ganna Mitsuk**
原型理論的新發展 (New developments in the theory of archetypes.)
- 四月
04.16.2024 **Ursula Wirtz**
創傷與藝術 (Trauma and the Arts.)
- 五月
05.21.2024 **Christopher Hauke**
邊框與邊界—國際榮格社群影片計畫，反思我們對彼此的意義 (‘Frames and Border’—an international Jungian community film project reflecting who we are to each other, and what this means.)

#WUJ 目標

#WUJ 是非烏克蘭人及烏克蘭人的國際合作計畫，其宗旨在於以草根的層次銜接國際榮格社群，藉此為烏克蘭境內持續經驗恐懼的同僚提供有意義的幫助。

#WUJ 的三大目標為：

- 藉由站在一起，幫助烏克蘭同僚緩解創傷
- 藉由提供財務資助，幫助因戰爭而遭逢可觀財務困境的同僚減輕壓力
- 在這些混亂的時刻，使用分析心理學的資源來支持彼此

#WUJ 認知不僅僅只有烏克蘭的同僚在經驗創傷，我們希望目前正在學習的回應方式，能夠在未來當世界各地的同僚在面對嚴厲危機時刻時，能憑此提供反應模式。所有對 #WUJ 的支持都是志願性質的（對烏克蘭人的聘雇除外）。

烏克蘭人及那些在前線提供重要支持的人得以免費參與計畫。

聯絡方式：WUJ@citypsychotherapy.org

請注意：**#WUJ** 並沒有聘僱的工作人員或預算，當你聯絡我們時請耐心見諒！

感謝每一位參與此計畫的人

籌畫委員會

Catherine Cox
Catherine Hinds
Joe Cambray
Judy Cowell
Maxim Ilyashenko
Elisabetta Pasini
Susan Schwartz
Ursula Wirtz
Claire Mouchot
Sally Arthur

講者與主持人

Sally Arthur
Olga Bernatska
Olena Brante
Stephen Bushell
Joe Cambray
Lionel Corbett
Catherine Cox
Yuri Danko
Marian Dunlea
Christopher Hauke
Catherine Hinds
George Hogenson
Pi-Chen Hsu
Donald Kalsched
Olga Kasianenko
Verena Kast
Karin Fleischer
Larysa Kozyr
Inna Kyryliuk
Elena Liulina
Lisa Marchiano
Anna Mitsuk
Renos Papadopoulos
Olena Pozdieieva
Victoria Roslik
Katerina Sarafidou
Susan Schwartz
Sonu Shamdasani
Ann Shearer
Heyong Shen
Svitlana Shevchenko
Tom Singer
Diane Stanley
Murray Stein
Serhiy Teklyuk
Ann Ulanov
Ursula Wirtz
Diane Finiello Zervas
Lily-Rose Nomfundo Mlisa

口譯員

Mehdi Achour Bouakkaz
Maria Barrera Plasencia
Helene Besson
Antje Bormann
Marcella Bracco
Lachesis Braick
Hartwin Busch
Ana Camacho
Giulia Cesari
Debora Chobanian
Alicia de Choc
Samuel Coroyer
Vilma Crovetto
Lyudmyla Dyachenko
Sandra Fröhlich-McCormack
Giulia Gallina
Cynthia Garcia
Jose Gomes-Prado
Maria Hill
Justin Hoffman
Bing Ling
Angeline Hong Liu
Alejo Lopez
Julia Miranda
Celia Moncoq
Anderson Moura
Luciana Nadalutti
Samantha Pellmann
Yana Sotnyk
Silvia Presgrave
Jan Rausch
Christiano Sanches
Cindy Schaller
Greg Seither
Anyia Stembkovska
Natalia Taddei
Eleonora Tasinato
Patricia Tate
Chiara Tixi
Natalia Valdes
Katharina Wawrzon-Stewart
Natalya Zaets

贊助者

ARAS
BJAA/*bpf*
Judy Cowell
Marian Dunlea
GAP
Guild of Pastoral
Psychology
Catherine Hinds
Sanctus Media
Claire Mouchot
Tom Singer
Sonu Shamdasani
Susan Schwartz
Stella von Boch
Wordlywise

WordlyWise Ltd

Debora Chobanian
Aline Leal
Luciana Nadalutti

Sanctus Media

Neil MacLennan
Rae Manger

翻譯

Olena Brante
Maxim Ilyashenko
Anya Stembkovska
Vlad Cunets
徐碧貞
黃柏源
臺灣榮格心理學會(TSAP)

讀書團體帶領人

Joe Cambray
Linda Carter
Judy Cowell
Catherine Cox
Catherine Hinds
Maxim Ilyashenko
Trevor Jameson
Ольга Касяненко
Инна Кириллюк
Alessandra di Montezemolo
Guislaine Morland
Elisabetta Pasini
Елена Поздеева
Katerina Sarafidou
Susan Schwartz
Serhiy Teklyuk
Stella von Boch
Caterina Vezzoli
Heba Zaphiriou-Zarifi

社會夢矩陣帶領人

Helen Morgan
Olena Brante
Maggie Cochrane
Catherine Cox
Franca Fubini
Maxim Ilyashenko
Carola Mathers
Marilyn Mathew
Alessandra di Montezemolo
Fiona Palmer Barnes
Elisabetta Pasini
Carlos Remotti-Breton
Chris Scanlon
Laurie Slade
Cinzia Trimboli

#WUJ-ARAS 圖像計畫

Tom Singer
Allison Langerak Tuzo
Stella von Boch
Oksana Korobova
Marilyn Mathew

影片計畫

Chris Hauke
Tom Singer
Urvashi Chand
Olha Petruk

資訊工程支援與投影片

Joseph Cox
Lizzie Ward

設計

Marilyn Mathew



圖片作者：**Carola Mathers**

抽象 1，紙上油墨。

Carola是一位英國的藝術家，她的作品包括水彩、油畫和混合媒材。她最近剛從榮格分析師的臨床實務工作中退休。

https://www.alternativeartsales.com/photo_12105445.html